



OFFICE OF THE SPEAKER JUDITH T. WON PAT, ED.D.

KUMITEN IDUKASION TINAKHELO', KOTTURA, LAIBIRIHAN PUPBLEKO SIHA YAN ASUNTON FAMALAO'AN
COMMITTEE ON HIGHER EDUCATION, CULTURE, PUBLIC LIBRARIES, AND WOMEN'S AFFAIRS

COMMISSIONER June 9, 2016

GUAM COMMISSION
ON DECOLONIZATION

The Honorable Rory J. Respicio
Chairperson

GUAM FIRST
COMMISSION

Committee on Rules

I Mina' Trentai Tres Na Liheslatuaran Guahan

33rd Guam Legislature

ADVISOR TO THE
PRESIDENT

155 Hesler Place

Hagatna, Guam 96910

ASSOCIATION OF
PACIFIC ISLAND
LEGISLATURES
(APIL)

RE: Bill No. 302-33 (LS), As Substituted by the Committee

Dear Chairperson Respicio:

Buenas yan Hafa Adai. Transmitted herewith is the Committee Report on Bill No. 302-33, (LS) As Substituted by the Committee- An act to add a new § 849.12 to article 1 of chapter 8 of title 1 Guam Code Annotated, relative to naming the thirty four (34) Festival of Pacific Arts Village Houses "lugåt i manma ñaina-ta" and each house individually after heroes and leaders of the Chamorro Spanish War.

Committee votes are as follows:

BOARD OF
GOVERNORS MEMBER

TO DO PASS

TO NOT PASS

TO REPORT OUT ONLY

TO ABSTAIN

TO PLACE IN INACTIVE FILE

Senseramente,

Judith T. Won Pat, Ed.D.
Speaker, 33rd Guam Legislature

2016 JUN 11 11:07 AM
DAPAM



**OFFICE OF THE SPEAKER
JUDITH T. WON PAT, ED.D.**

**KUMITEN IDUKASION TINAKHELO', KOTTURA, LAIBIRIHAN PUPBLEKO SIHA YAN ASUNTON FAMILAO'AN
COMMITTEE ON HIGHER EDUCATION, CULTURE, PUBLIC LIBRARIES, AND WOMEN'S AFFAIRS**

COMMISSIONER

GUAM COMMISSION
ON DECOLONIZATION

GUAM FIRST
COMMISSION

ADVISOR TO THE
PRESIDENT

ASSOCIATION OF
PACIFIC ISLAND
LEGISLATURES
(APIL)

BOARD MEMBER

PACIFIC RESOURCES
FOR EDUCATION
AND LEARNING
(PREL)

BOARD OF
GOVERNORS MEMBER

PACIFIC ISLAND
DEVELOPMENT BANK
(PIDB)

MEMBER

FESTIVAL OF THE
PACIFIC ARTS
(FESTPAC)

COMMITTEE REPORT

ON

BILL NO. 302-33 (LS)

As Substituted by the Committee

**AN ACT TO ADD A NEW § 849.12 TO
ARTICLE 1 OF CHAPTER 8 OF TITLE 1
GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE
TO NAMING THE THIRTY FOUR (34)
FESTIVAL OF PACIFIC ARTS VILLAGE
HOUSES "LUGÁT I MANMA ÑAINA-TA"**



OFFICE OF THE SPEAKER JUDITH T. WON PAT, ED.D.

KUMITEN IDUKASION TINAKHELO', KOTTURA, LAIBIRIHAN PUPBLEKO SIHA YAN ASUNTON FAMA'LAO'AN
COMMITTEE ON HIGHER EDUCATION, CULTURE, PUBLIC LIBRARIES, AND WOMEN'S AFFAIRS

COMMISSIONER June 9, 2016

GUAM COMMISSION
ON DECOLONIZATION

MEMORANDUM

GUAM FIRST
COMMISSION

TO: All Members of the Committee on Higher Education, Culture, Public Libraries, and Women's Affairs

ADVISOR TO THE
PRESIDENT

FROM: Speaker Judith T. Won Pat, Ed.D.

ASSOCIATION OF
PACIFIC ISLAND
LEGISLATURES
(APIL)

Chairperson, Committee on Higher Education, Culture, Public Libraries and Women's Affairs

SUBJECT: Committee Report on Bill 302-33 (LS), As Substituted by the Committee

BOARD MEMBER

Buenas yan Hafa Adai. Transmitted herewith is the Committee Report on Bill No. 302-33 (LS) As Substituted by the Committee - An act to add a new § 849.12 to article 1 of chapter 8 of title 1 Guam Code Annotated, relative to naming the thirty four (34) Festival of Pacific Arts Village Houses "lugåt i manma ñaina-ta" and each house individually after heroes and leaders of the Chamorro Spanish War.

PACIFIC RESOURCES
FOR EDUCATION
AND LEARNING
(PREL)

This report includes the following:

BOARD OF
GOVERNORS MEMBER

- Committee Vote Sheet
- Committee Report Digest
- Copy of Bill No. 302-33 (LS)
- Copy of Bill No. 302-33 (LS), As Substituted by the Committee
- Public Hearing Sign-in Sheet
- Copies of Submitted Testimony & Supporting Documents
- Notices of Public Hearing
- Public Hearing Agenda

PACIFIC ISLAND
DEVELOPMENT BANK
(PIDB)

MEMBER

FESTIVAL OF THE
PACIFIC ARTS
(FESTPAC)

Please take the appropriate action on the attached voting sheet. Your attention to this matter is greatly appreciated. Should you have any questions or concerns, please do not hesitate to contact me.


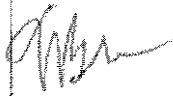


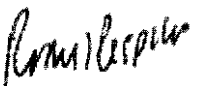


Senseramento,

Judith T. Won Pat, Ed. D.
Speaker, 33rd Guam Legislature

COMMITTEE VOTING SHEET

The Committee on Higher Education, Culture, Public Libraries, and Women's Affairs

Bill No. 302-33 (LS), As Amended by the Committee - An act to add a new § 849.12 to article 1 of chapter 8 of title 1 Guam Code Annotated, relative to naming the thirty four (34) Festival of Pacific Arts Village Houses "lugåt i manma ñaina-ta" and each house individually after heroes and leaders of the Chamorro Spanish War.

	SIGNATURE	TO PASS	NOT TO PASS	TO REPORT OUT ONLY	ABSTAIN DUE TO POTENTIAL CONFLICT	TO PLACE IN INACTIVE FILE
Speaker Judith T. Won Pat, Ed.D., Chairperson		✓				
Nerissa Underwood, Ph.D. Vice Chairperson		✓				
Vice Speaker Benjamin J. F. Cruz, Member		✓				
Tina R. Muna-Barnes, Member		✓				
Rory J. Respicio, Member		<i>ru</i> 6-13-16				
V. Anthony Ada, Member				✓		
Mary Camacho Torres, Member		✓				

Committee Report Digest

I. OVERVIEW

The Committee on Higher Education, Culture, Public Libraries, and Women's Affairs convened a public hearing on Tuesday, May 17, 2016 at 3:00 p.m. in *Lihselatura's* Public Hearing Room. Bill No. 302-33 (LS) - An act to add a new § 849.12 to article 1 of chapter 8 of title 1 Guam Code Annotated, relative to naming the thirty four (34) Festival of Pacific Arts Village Houses "lugát i manma ñaina-ta" and each house individually after heroes and leaders of the Chamorro Spanish War.

Public Notice Requirements

All legal requirements for public notices were met, with requests for publication sent to all media and all Senators; 5 days notice was sent on May 10, 2016 and the 48 hours notice was sent on May 15, 2016 via email. Copies of the hearing notices are appended to the report.

Senators Present

Speaker Judith T. Won Pat Ed.D., Chairperson
Senator Mary Camacho Torres, Member

Appearing before the Committee

Francisco C. Lizama

II. SUMMARY OF TESTIMONY AND DISCUSSION

Speaker Won Pat, Ed.D. mentioned that the Committee on Higher Education, Culture, Public Library and Women's Affairs will conduct a public hearing room on the following appointment of Francisco B. Rabon; Folks Art Representative, Council on the Arts and Humanities known as CAHA, Francisco C. Lizama, Folks Art Representative, Council on the Arts and Humanities, and Bill No. 302-33 (LS) - An act to add a new § 849.12 to article 1 of chapter 8 of title 1 Guam Code Annotated, relative to naming the thirty four (34) Festival of Pacific Arts Village Houses "lugát i manma ñaina-ta" and each house individually after heroes and leaders of the Chamorro Spanish War. A 5 days notice was sent on May 10, 2016 and a 48 hours notice was sent on May 15, 2016.

Speaker Won Pat, Ed.D. briefly explained the bill. Speaker Won Pat, Ed.D. stated, " There were 34 huts built at the Chamorro village and it was an expansion of what is there and it was also designed specifically for the 12th Festival of Pacific Arts. They were going to house an island nation. I remembered Mr. Lizama and Mr. Greg Pangelinan mentioned that they came back from the Solomon Islands and they had huts for everyone, and we need to have something like that for the 27 countries that are coming in. But I did not want those huts to be listed as Huts 1, 2, and 3 when they are going to be assigning them out to vendors or even the islands that are coming. So we did some research at the University and Chamorro Studies and we found this book that was put together and coincidentally, there are 27 countries participating in the Festival of

the Pacific Arts and there are 27 chiefs (I *Maga'lâhis*) . So we thought that is just perfect that there are 27 huts and 27 chiefs. So the question is what we name the other huts because there are 34. There are 27 chiefs, each hut will be named after them like: *Guma Ka'isa*, *Guma Âhgao*, *Guma Ladâhao*, *Guma Ladâhao*, *Guma Âgualin*, *Guma Hula*, *Guma Chaifi*, *Guma Matâ'pang*, *Guma Ilão*, *Guma Chelef*, *Guma Kimâdu*, *Guma Hurão*, *Guma Tolahi*, *Guma Gofisinan*, *Guma Ke'puha*, *Guma Choko'*, *Guam Poio*, *Guma Da'on*, *Guma Guâfak*, *Guma Makayão*, *Guma Sanglo*, *Guma Ke'yao*, *Guma Olanok*, *Guma Punni*, *Guma Tâni*, and *Guma Su'ihan*. This is a good tribute to them. At the same time we also need to remind the people why the chiefs fought, and that is to keep our culture alive. This is in line with SPC, to help Pacific Islanders to stop the erosion of their indigenous cultures and practices because of the influx of foreigners that start to dilute our culture and language. So we tried to get testimonies from the community to name the other 7 huts. In our research, all chiefs were males, and we always say our island is matrilineal society where women play important roles in our society. There were only one reference by the Spanish and he wrote and mentioned it was the mother in law of this person Y Song Song, but did not name the mother in law. All the woman leaders were name less. So what I wanted to do with the huts that are ground level name them after our chiefs. As it goes higher towards the center that hut is to be named *Guma' Magahãga' siha*. We want to recognize our woman leaders, historians have never recognized woman leaders. So that hut is going to be named after woman leaders in the Chamorro Spanish Era. Similar to other islands, like Yap and Palau they have the men's hut, and even for other than those specific names like *Guma Manãmko Siha*, *Guma' Famagu'on*, *Guma Ulitao*, *Guma Yoamte*, *Guma Gereru Siha*, and *Guma' Marianas*. So this is in the bill, and it can be amended. So I want to give information for people to give testimony.”

Mr. Francisco C. Lizama mentioned that he supports the bill.

Speaker Won Pat, Ed.D. concluded the public hearing at 4:10 p.m.

II. FINDINGS AND RECOMMENDATIONS

Substitute Bill No. 302-33 reflects technical changes, such as grammatical edits as well as those relative to the official spelling and grammar of the Chamorro language.

The Committee on Higher Education, Culture, Public Libraries, and Women's Affairs hereby reports Bill No. 302-33 (LS), as substituted with the recommendation to pass.


I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUAHAN
2016 (SECOND) Regular Session

Bill No. 302-33 (LS)

Introduced by:

Judith T. Won Pat Ed.D. 


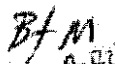

T.R. Muña Barnes 

Merisoe B. Underwood, Ph.D. 

MARY C. TORRES 

T. Morrison 

AN ACT TO ADD A NEW § 849.12 TO ARTICLE 1 OF
CHAPTER 8 OF TITLE 1 GUAM CODE ANNOTATED,
RELATIVE TO NAMING THE THIRTY FOUR (34) FESTIVAL
OF PACIFIC ARTS VILLAGE HOUSES "LUGÁT I MANMA
ÑAINA-TA" AND EACH HOUSE INDIVIDUALLY AFTER
HEROS AND LEADERS OF THE CHAMORRO SPANISH
WAR.

D. Rodriguez 
Bj M 
Anthony 

2016 APR 25 PM 2:43

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

2 Section 1. Legislative Findings and Intent. *I Liheslaturan Guahan*
3 acknowledges that through the devise of Spanish colonialism in the Marianas – and
4 the devastating deeds such as linguistic and religious imperialism, new diseases and
5 the upset of indigenous Chamorro economic, social and political systems – much of
6 our current understanding of Chamorro history and our cultural heritage has been
7 degraded or lost as to favor colonial epistemologies and practices. Thus, it is the
8 intent of the *I Liheslaturan Guahan* to promote knowledge of the history of the
9 indigenous people of this region, the Chamorros, and to memorialize the historical
10 figures of our past, in an effort to reclaim history and realize our origin.

11 In the 17th century, the people of the *Chamoru* Archipelago (Marianas) had
12 experienced atrocities and subjugation, witnessing the fervor of the Spanish empire's

1 expansionist campaign to establish missions and stake claim on lands. It is no surprise
2 that these actions guided an uprising of the people of the Marianas against the Spanish
3 missionaries and soldiers. *Chamorus* had a deep connection with their ancestors,
4 lands and immemorial cultural practices. The Spanish Missionaries' ultimate goal to
5 fully abolish this connection incited our forefathers and foremothers to rally, and fight,
6 for the protection of their native lands and liberty.

7 The most recorded succession of battles between the indigenous *Chamoru*
8 people of the Mariana Islands and the Spanish colonizers is recognized as the
9 Chamorro-Spanish War. This period of conflict lasted 27 years, marked by Diego
10 Luis de San Vitories' arrival in 1668 until around 1695. The *Chamoru* population at
11 the time of San Vitories' arrival was estimated at nearly 100,000. By the close of the
12 war, however, the population tragically dropped to approximately 5,000. Many
13 *Chamorus* were killed while fighting during the Chamorro-Spanish War era. Of the
14 lives that were not claimed in battle, epidemics brought by the Spanish and famine
15 took a deathly toll.

16 The story of our ancestors who stood up to the Spanish regime during this
17 period of strife and upheaval, and fought – many of whom, to the death – for their
18 homeland and the ability to maintain their heritage must be committed to the
19 collective memory of the people of the Marianas. It is the intention of *I Liheslaturan*
20 *Guahan* to memorialize those who fought fearlessly for sovereignty during the
21 *Chamoru*-Spanish War; to honor the ancestors of this region – whom the Chamorro
22 people of the Marianas today are the descendents; and, to perpetuate knowledge of
23 Chamorro history to make relative the experiences of our past for insight as Guam
24 proceeds into our future.

25 **SECTION 2.** A new § 849.12 of Chapter 8 of Title 1 of Guam Code
26 Annotated is hereby added to read:

1 “§ 849.12. *Lugåt I Manmañaina-ta.*

2 (a) The thirty four (34) 12th Festival of Pacific Arts “village” huts, directly situated
3 at the northwest rear of *I Sengsong Chamoru* (The Chamorro Village) shall
4 hereafter be named “*Lugåt I Manmañaina-ta*” with a description of recognition
5 to the “*Man Maga’lâhi yan Man Mâ’gas Siha* who died bravely in their last
6 stand against the Spaniards during the *Chamoru-Spanish War* (1668-1695).”

7 (b) Each of the thirty four (34) structures shall be individually named in
8 remembrance of specific heroes and people of the *Chamoru-Spanish War* era.
9 Signage bearing each of the following names, respectively, shall be affixed or
10 depicted upon the structures.

11 i. *Guma Ka’isa.*

12 ii. *Guma” Åhgao.*

13 iii. *Guma Ladâhao.*

14 iv. *Guma Ågualin.*

15 v. *Guma Hula.*

16 vi. *Guma Chaifi.*

17 vii. *Guma Matâ’pang.*

18 viii. *Guma Ilão.*

19 ix. *Guma Chelef.*

20 x. *Guma Kimâdu.*

21 xi. *Guma Huráo.*

22 xii. *Guma Tolahi.*

23 xiii. *Guma Gofisinin.*

24 xiv. *Guma Ke’puha.*

25 xv. *Guma Choko.’*

- 1 xvi. Guma Maga'hâga Siha. The central concrete hut (flanked by 16 concrete
2 huts on the left/to the north and 17 concrete huts on the right/to the south)
3 shall be named Guma Magahâga siha.
- 4 xvii. Guam Poio.
- 5 xviii. Guma Da'on.
- 6 xix. Guma Guâfak.
- 7 xx. Guma Makayâo.
- 8 xxi. Guma Sanglo.
- 9 xxii. Guma Ke'yao.
- 10 xxiii. Guma Olanok.
- 11 xxiv. Guma Punni.
- 12 xxv. Guma Tâni.
- 13 xxvi. Guma Su'ihan.
- 14 xxvii. Guma Manâmko Siha.
- 15 xxviii. Guma Famalau'an Siha.
- 16 xxix. Guma Lalâhi Siha.
- 17 xxx. Guma Famagu'on Siha.
- 18 xxxi. Guma Gereru Siha.
- 19 xxxii. Guma Ulitâo Siha.
- 20 xxxiii. Guma Yo'ânte Siha.
- 21 xxxiv. Guma Marianas."

22 **Section 3. Severability.** If any of the provisions of this Act or the application
23 thereof to any person or circumstance is held invalid, such invalidity shall not affect
24 any other provision or application of this Act which can be given effect without the
25 invalid provision or application, and to this end the provisions of this Act are
26 severable.

I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2016 (SECOND) Regular Session

Bill No. 302-33 (LS)

As Substituted by the Committee on Higher Education,
Culture, Public Libraries, and Women's Affairs

Introduced by:

Judith T. Won Pat Ed.D.
T.R. Muña Barnes
R.J. Respicio
N.B. Underwood, Ph.D.
M.C. Torres
T.A. Morrison
D.G. Rodriguez
B.T. McCreadie
V. Anthony Ada

AN ACT TO *ADD* A NEW § 849.12 TO ARTICLE 1 OF CHAPTER 8 OF TITLE 1 GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO NAMING THE THIRTY FOUR (34) FESTIVAL OF PACIFIC ARTS VILLAGE HOUSES “*LUGÁT I MANMA ÑAINA-TA*”; AND EACH HOUSE INDIVIDUALLY AFTER HEROES AND LEADERS OF THE CHAMORRO-SPANISH WAR.

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan*
3 acknowledges that through the devise of Spanish colonialism in the Mariana Islands –
4 and the devastating deeds such as linguistic and religious imperialism, new diseases
5 and the upset of indigenous Chamorro economic, social and political systems – much
6 of our current understanding of Chamorro history and our cultural heritage has been
7 degraded or lost as to favor colonial epistemologies and practices. Thus, it is the

1 intent of the *I Liheslaturan Guåhan* to promote knowledge of the history of the
2 indigenous people of this region, the Chamorros, and to memorialize the historical
3 figures of our past, in an effort to reclaim history and realize our origin.

4 In the 17th century, the people of the Chamorro Archipelago (Marianas)
5 experienced atrocities and subjugation, witnessing the fervor of the Spanish empire's
6 expansionist campaign to establish missions and stake claim on lands. It is no surprise
7 that these actions guided an uprising of the people of the Marianas against the Spanish
8 missionaries and soldiers. *Chamorus* had a deep connection with their ancestors,
9 lands, and immemorial cultural practices. The Spanish missionaries' ultimate goal to
10 fully abolish this connection incited our forefathers and foremothers to rally and fight
11 for the protection of their native lands and liberty.

12 The most recorded succession of battles between the indigenous Chamorro
13 people of the Mariana Islands and the Spanish colonizers is recognized as the
14 Chamorro-Spanish War. This period of conflict lasted twenty-seven (27) years,
15 marked by Diego Luis de San Vitores' arrival in 1668, and lasted until around 1695.
16 The Chamorro population at the time of San Vitores' arrival was estimated at nearly
17 100,000. By the close of the war, however, the population tragically dropped to
18 approximately 5,000. Many Chamorros were killed while fighting during this era, and
19 the remainder of deaths was attributed to epidemics brought by the Spanish and famine
20 as a result of war.

21 The story of our ancestors, who stood up to the Spanish regime during this
22 period of strife and upheaval, and fought – many of whom, to the death – for their
23 homeland and the ability to maintain their heritage must be committed to the
24 collective memory of the people of the Marianas. It is the intention of *I Liheslaturan*
25 *Guåhan* to memorialize those who fought fearlessly for sovereignty during the
26 Chamorro-Spanish War, to honor the ancestors of this region – whom the Chamorro

1 people of the Marianas today are the descendents – and to perpetuate knowledge of
2 Chamorro history to make relative the experiences of our past for insight as Guam
3 proceeds into our future.

4 **SECTION 2.** A new § 849.12 is *added* to Chapter 8 of Title 1, Guam Code
5 Annotated, to read:

6 “§ 849.12. *Lugåt I Manmañaina-ta.*

7 (a) The thirty-four (34) 12th Festival of Pacific Arts “village” huts, directly situated
8 at the northwest rear of *I Sengsong Chamoru* (The Chamorro Village) shall
9 hereafter be named “*Lugåt I Manmañaina-ta*” with a description of recognition
10 to the “*Man Maga’lâhi yan Man Må’gas Siha* who died bravely in their last
11 stand against the Spaniards during the Chamorro-Spanish War (1668-1695).”

12 (b) Each of the thirty-four (34) structures shall be individually named in
13 remembrance of specific heroes and people of the Chamorro-Spanish War era.
14 Signage bearing each of the following names, respectively, shall be affixed or
15 depicted upon the structures.

- 16 i. *Guma Ka’isa.*
- 17 ii. *Guma Åhgao.*
- 18 iii. *Guma Ladåhao.*
- 19 iv. *Guma Ågualin.*
- 20 v. *Guma Hula.*
- 21 vi. *Guma Chaifi.*
- 22 vii. *Guma Matå’pang.*
- 23 viii. *Guma Ilåo.*
- 24 ix. *Guma Chelef.*
- 25 x. *Guma Kimådu.*
- 26 xi. *Guma Huråo.*

- 1 xii. Guma Tolahi.
- 2 xiii. Guma Gofsinan.
- 3 xiv. Guma Ke'puha.
- 4 xv. Guma Choko.'
- 5 xvi. Guma Maga'håga Siha. The central concrete hut (flanked by 16 concrete
- 6 huts on the left/to the north and 17 concrete huts on the right/to the south)
- 7 shall be named "Guma' Magahåga" denoting the central role of women
- 8 in Chamorro society.
- 9 xvii. Guma' Poio.
- 10 xviii. Guma' Da'on.
- 11 xix. Guma' Guåfak.
- 12 xx. Guma' Makavåo.
- 13 xxi. Guma' Sanglo.
- 14 xxii. Guma' Ke'yao.
- 15 xxiii. Guma' Olanok.
- 16 xxiv. Guma' Punni.
- 17 xxv. Guma' Tåni.
- 18 xxvi. Guma' Su'ihan.
- 19 xxvii. Guma' Manåmko.
- 20 xxviii. Guma' Famalao 'an.
- 21 xxix. Guma' Lalåhi.
- 22 xxx. Guma' Famagu'on.
- 23 xxxi. Guma' Gereru.
- 24 xxxii. Guma' Manuritåo.
- 25 xxxiii. Guma' Yo'àmte.
- 26 xxxiv. Guma' Marianas."

1 **Section 3. Severability.** If any of the provisions of this Act or the application
2 thereof to any person or circumstance is held invalid, such invalidity shall not affect
3 any other provision or application of this Act that can be given effect without the
4 invalid provision or application, and to this end the provisions of this Act are
5 severable.5

COMMITTEE ON HIGHER EDUCATION, CULTURE, PUBLIC LIBRARY & WOMEN'S AFFAIRS
SIGN-IN SHEET
PUBLIC HEARING
 May 17, 2016
 3:00 p.m.

Bill No. 302-33 (LS) - An act to add a new § 849.12 to article 1 of chapter 8 of title 1 Guam Code Annotated, relative to naming the thirty four (34) Festival of Pacific Arts Village Houses "lugåt i manma ñaina-ta" and each house individually after heroes and leaders of the Chamorro Spanish War.

NAME	AGENCY OR ORGANIZATION (IF ANY)	SUPPORT? OPPOSE?	WRITTEN TESTIMONY	ORAL TESTIMONY	CONTACT NUMBER	EMAIL ADDRESS
Troy Lizama		Support	X	X		
James Avermann		Support	X	X		
Christelyn Ochoa		Support	X	X		
Genan Carrasco		Support	X	X		
JOEY LEON GUERRERO		SUPPORT	X	X		
Sean Lizama		support	X	X		
JOHNNY MANGLONA		Support	X	X		
LIANA FRANCISCO		Support	X	X		
Norma Lizama Anula		Support	X	X		
Roxane Lizama Garcia Cheng		SUPPORT	X	X		

Bill No. 302-33 (LS)



COMMITTEE ON RULES

I Mina'trentai Trex na Liheslaturan Guåhan • The 33rd Guam Legislature
155 Hesler Place, Hagaña, Guam 96910 • www.guamlegislature.com
E-mail: roryforguam@gmail.com • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator
Rory J. Respicio
CHAIRPERSON
MAJORITY LEADER

Senator
Thomas C. Ada
VICE CHAIRPERSON
ASSISTANT MAJORITY LEADER

Speaker
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.
Member

Vice-Speaker
Benjamin J.F. Cruz
Member

Legislative Secretary
Tina Rose Muna Barnes
Member

Senator
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Member

Senator
Frank Blas Aguon, Jr.
Member

Senator
Michael F.Q. San Nicolas
Member

Senator
Nerissa Bretania Underwood
Member

V. Anthony Ada
MINORITY LEADER

Mary C. Torres
MINORITY MEMBER

May 6, 2016

Memorandum

To: Rennae Meno
Clerk of the Legislature

From: Senator Rory J. Respicio
Chairperson of the Committee on Rules

Subject: Fiscal Note and Fiscal Note Waiver

Hafa Adai!

Attached please find the fiscal note and fiscal note waiver for the bill numbers listed below. Please note that the fiscal note and fiscal note waiver are issued on the bills as introduced.

FISCAL NOTE:
Bill No. 292-33(COR)

FISCAL NOTE WAIVER:
Bill No. 302-33(LS)

Please forward the same to MIS for posting on our website. Please contact our office should you have any questions regarding this matter.

Si Yu'os ma'ise'!

2016 MAY -6 PM 10:31
[Handwritten signature]



BUREAU OF BUDGET & MANAGEMENT RESEARCH

OFFICE OF THE GOVERNOR
Post Office Box 2950, Hagåtña Guam 96932

EDDIE BAZA CALVO
GOVERNOR

JOSE S. CALVO
DIRECTOR

RAY TENORIO
LIEUTENANT GOVERNOR

LESTER L. CARLSON, JR.
DEPUTY DIRECTOR

MAY 03 2016

The Bureau requests that Bill No(s) 302-33 (LS) be granted a waiver pursuant to Public Law 12-229 as amended for the following reason(s):

Bill No. 302-33 (COR) is an act to add a new § 849.12 to Article 1 of Chapter 8, Title 1, Guam Code Annotated, relative to naming the thirty four (34) Festival of Pacific Arts Village Houses "Lugåt I Manma Ñaina-ta" and each house individually after heroes and leaders of the Chamorro-Spanish War.

The intent of the Bill is administrative in nature and poses no fiscal impact upon any funds of the Government of Guam.


JOSE S. CALVO



COMMITTEE ON RULES

I Mina'trentai Tres na Liheslaturan Guåhan • The 33rd Guam Legislature
155 Hessler Place, Hagåtña, Guam 96910 • www.guamlegislature.com
E-mail: roryforguam@gmail.com • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator
Rory J. Respicio
CHAIRPERSON
MAJORITY LEADER

April 25, 2016

Senator
Thomas C. Ada
VICE CHAIRPERSON
ASSISTANT MAJORITY LEADER

MEMORANDUM

Speaker
Judith T.P. Won Pat, Ed.D.
Member

To: **Rennae Meno**
Clerk of the Legislature

Vice-Speaker
Benjamin J.F. Cruz
Member

Attorney Therese M. Terlaje
Legislative Legal Counsel

Legislative Secretary
Tina Rose Muna Barnes
Member

From: **Senator Rory J. Respicio**
Chairperson of the Committee on Rules

Senator
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Member

Subject: **Referral of Bill No. 302-33(LS)**

As the Chairperson of the Committee on Rules, I am forwarding my referral of **Bill No. 302-33(LS)**.

Senator
Frank Blas Aguon, Jr.
Member

Please ensure that the subject bill is referred, in my name, to the respective committee, as shown on the attachment. I also request that the same be forwarded to all members of *I Mina'trentai Tres Na Liheslaturan Guåhan*.

Senator
Michael F.Q. San Nicolas
Member

Should you have any questions, please feel free to contact our office at 472-7679.

Senator
Nerissa Bretania Underwood
Member

Si Yu'os Ma'åse!

V. Anthony Ada
MINORITY LEADER

Attachment

Mary C. Torres
MINORITY MEMBER

I Mina Trentai Tres Na Liheslaturan Received
Bill Log Sheet

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES
302-33 (LS)	Judith T. Won Pat, Ed.D. T. R. Muña Barnes R. J. Respicio N. B. Underwood, Ph.D. Mary Camacho Torres Tommy Morrison Dennis G. Rodriguez, Jr. Brant T. McCreddie V. Anthony Ada	AN ACT TO ADD A NEW § 849.12 TO ARTICLE 1 OF CHAPTER 8 OF TITLE 1 GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO NAMING THE THIRTY FOUR (34) FESTIVAL OF PACIFIC ARTS VILLAGE HOUSES "LUGÄT I MANMA ÑAINA-TA" AND EACH HOUSE INDIVIDUALLY AFTER HEROES AND LEADERS OF THE CHAMORRO SPANISH WAR.	04/25/16 2:43 p.m.	04/25/16	Committee on Higher Education, Culture, Public Library and Women's Affairs			



Speaker Won Pat <speaker@judiwonpat.com>

**Committee on Higher Education, Culture, Public Library, and Women's Affairs -
Notice of Public Hearing**

Speaker Won Pat <speaker@judiwonpat.com>

Tue, May 10, 2016 at 9:28 AM

To: "phnotice@guamlegislature.org" <phnotice@guamlegislature.org>

May 10, 2016

MEMORANDUM

To: Members of the 33rd Guam Legislature
Media
Stakeholders

From: Committee on Higher Education, Culture, Public Library, and Women's Affairs

Subject: Notice of Public Hearing

The Committee on Higher Education, Culture, Public Library, and Women's Affairs will conduct a public hearing on Tuesday, May 17, 2016 at 3:00 p.m. in the Public Hearing Room of the Guam Legislature building on the following items:

- The appointment of Francisco C. Lizama; Folks Art Representative, Council on the Arts and Humanities (CAHA).
- The appointment of Francisco B. Rabon; Folk Arts Representative, Council on the Arts and Humanities Agency (CAHA).
- Bill No. 302-33 (LS) - An act to add a new § 849.12 to article 1 of chapter 8 of title 1 Guam Code Annotated, relative to naming the thirty four (34) Festival of Pacific Arts Village Houses "lugát i manma ñaina-ta" and each house individually after heroes and leaders of the Chamorro Spanish War.

Testimonies on the appointments of Francisco C. Lizama and Francisco B. Rabon and Bill No. 302-33 (LS) should be addressed to Speaker Judith T. Won Pat, Ed.D. and will be accepted via hand delivery at the Speaker's office; Speaker's mailbox at the reproduction room of the main Legislature building at 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910; or fbtorres@judiwonpat.com or through facsimile at 472-3589. The appointment packets of the appointees and Bill No. 302-33 (LS) are available for review at www.guamlegislature.org.

The Guam Legislature complies with provisions of the Americans with Disabilities Act (ADA). Individuals requiring special accommodations or services should contact Mr. Ed Pocaigue at 472-3586/7/8 or by email at edpocaigue@judiwonpat.com.

—
Ufisinan I Etmás Ge'helo 'Gi Lihelaturan Guáhan

Office of Speaker Judith T. Won Pat, Ed.D.

Kumiten Idukasion Tinakhelo'. Kottura, Laibirihan Pubbleko siha yan Asunton Famalao'an

155 Hester Place, Suite 201, Hagatna, Guam 96910

Tel: (671) 472-3586 Fax: (671) 472-3589

www.guamlegislature.com / speaker@judiwonpat.com

This message contains information which is confidential and privileged. Unless you are the intended recipient (or authorized to receive for the intended recipient), any unauthorized review, use, disclosure or distribution is strictly prohibited. If you have received this message in error, please contact the sender at speaker@judiwonpat.com and destroy all copies of the message. Thank you.



Speaker Won Pat <speaker@judiwonpat.com>

2nd Notice of Public Hearing

1 message

speaker@judiwonpat.com <speaker@judiwonpat.com>
 To: "phnotice@guamlegislature.org" <phnotice@guamlegislature.org>

Sun, May 15, 2016 at 2:45 PM

May 15, 2016

MEMORANDUM

To: Members of the 33rd Guam Legislature
 Media
 Stakeholders

From: Committee on Higher Education, Culture, Public Library, and Women's Affairs

Subject: Second Notice of Public Hearing

The Committee on Higher Education, Culture, Public Library, and Women's Affairs will conduct a public hearing on Tuesday, May 17, 2016 at 3:00 p.m. in the Public Hearing Room of the Guam Legislature building on the following items:

- The appointment of Francisco C. Lizama; Folks Art Representative, Council on the Arts and Humanities (CAHA).
- The appointment of Francisco B. Rabon; Folk Arts Representative, Council on the Arts and Humanities Agency (CAHA).
- Bill No. 302-33 (LS) - An act to add a new § 849.12 to article 1 of chapter 8 of title 1 Guam Code Annotated, relative to naming the thirty four (34) Festival of Pacific Arts Village Houses "lugát i manma ñaina-la" and each house individually after heroes and leaders of the Chamorro Spanish War.

Testimonies on the appointments of Francisco C. Lizama and Francisco B. Rabon and Bill No. 302-33 (LS) should be addressed to Speaker Judith T. Won Pat, Ed.D. and will be accepted via hand delivery at the Speaker's office; Speaker's mailbox at the reproduction room of the main Legislature building at 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910; or fbtorres@judiwonpat.com or through facsimile at 472-3589. The appointment packets of the appointees and Bill No. 302-33 (LS) are available for review at www.guamlegislature.org.

The Guam Legislature complies with provisions of the Americans with Disabilities Act (ADA). Individuals requiring special accommodations or services should contact Mr. Ed Pocaigue at 472-3586/7/8 or by email at edpocaigue@judiwonpat.com.

Public Hearing Notice Listserv
phnotice@guamlegislature.org (Media, All Senators, and Staff)

Updated: May 9, 2016

action@weareguahan.com	cor@guamlegislature.org	joan@kuam.com
admin@frankaguonjr.com	coy@senatorada.org	joe@toduguam.com
admin@guamrealtors.com	danireyes@senatorbjcruz.com	joesa@guamlegislature.org
admin@weareguahan.com	derisost@guam.gannett.com	john.calvo@noaa.gov
admin2@guamrealtors.com	debbieretuyan@judiwonpat.com	john@postguam.com
aguon4guam@gmail.com	delisteduenas@judiwonpat.com	johnluces@toduguam.com
agusto.aflague@gmail.com	desori623@hotmail.com	johtaoconnor@gmail.com
ahernandez@guamlegislature.org	cyrus@senatorada.org	jon.calvo@mail.house.gov
alerta.jermaine@gmail.com	divider_j jimenez@hotmail.com	jontaik@gmail.com
aline4families@gmail.com	dleddy@guamchamber.com.gu	jpmanuel@gmail.com
am800guam@gmail.com	dmgeorge@guampdn.com	jstedtaotao@gmail.com
amandalee.shelton@mail.house.gov	duenasenator@gmail.com	jtenorio@guamcourts.org
amcborja@gmail.com	ed@tonyada.com	julian.e.janssen@gmail.com
anitaataligmani@gmail.com	edelynn1130@hotmail.com	juliette@senatorada.org
ang.duenas@gmail.com	editor@postguam.com	kai@spbgum.com
ann@toduguam.com	editor@saipantribune.com	kcharfauros74@gmail.com
assist_editor@glimpsesofguam.com	edpocaigne@judiwonpat.com	kcn.kelly@gmail.com
ataligba@gmail.com	eflores@senatorbjcruz.com	keepinginformed.671@gmail.com
av@guamlegislature.org	elena.garcia@senatorbjcruz.com	kelly.foves@mail.house.gov
avon.guam@gmail.com	emqcho@gmail.com	kennylg@guamlegislature.org
baza.matthew@gmail.com	eo@guamrealtors.com	kenq@kuam.com
bdydasco@senatorada.org	etajalle@guamlegislature.org	khmg@hbcguam.net
bernice@tinamunabarnes.com	ewinstoni@yahoo.com	koreanews@guam.net
berthaduenas@guamlegislature.org	fbtorres@judiwonpat.com	koreatv@kuentos.guam.net
bnkelman@guampdn.com	fes22744@gmail.com	kstokish@gmail.com
brautforguam@gmail.com	llores@senatorada.org	kstone@ite.net
bruce.lloyd.media@gmail.com	frank.blasjr@gmail.com	kurtzman.guamlegis@gmail.com
bshringi@moylans.net	frank@judiwonpat.com	law@guamag.org
carlaborja.73@yahoo.com	gerry@postguam.com	legislativecounsel@guamlegislature.org
carlo.branch@gmail.com	gerrypartido@gmail.com	leling@judiwonpat.com
carlo.branch@senatorbjcruz.com	ginaflores2595@gmail.com	life@guampdn.com
carlsanchez@judiwonpat.com	gktv23@hotmail.com	ljalcairo@gmail.com
carlsonc@pstripes.osd.mil	guadalupeignacio@gmail.com	llmatthews@guampdn.com
ccastro@guamchamber.com.gu	guam.avon@gmail.com	louise@tonyada.com
ccharfauros@guamag.org	guam@pstripes.osd.mil	m.salaila@yahoo.com
ccolbert@guamlegislature.org	guamnativesun@yahoo.com	managingeditor@glimpsesofguam.com
cheerfulcatunao@yahoo.com	hana@guam-shinbun.com	mabuhaynews@yahoo.com
christine.quinata@takecareasia.com	hermina.certeza@senatorbjcruz.com	mahoquinene@guam.net
chucktanner@toduguam.com	hill.bruce@abc.net.au	malainse@gmail.com
cipo@guamlegislature.org	hottips@kuam.com	maria.pangelinan@gcc.guam.gov
clerks@guamlegislature.org	info@chinesetimesguam.com	marycamachotorres@gmail.com
clynt@spbgum.com	ihernandez@guamlegislature.org	maryfejerani@gmail.com
cmduenas@guamlegislature.org	jason@kuam.com	marym@guamlegislature.org
committee@frankaguonjr.com	jason@senatormorrison.com	matthew.santos@senatorbjcruz.com
communications@frankaguonjr.com	jennifer.lj.dulla@gmail.com	marilyntablante@gmail.com
communications@guam.gov	jean@tinamunabarnes.com	mcarlson@guamlegislature.org

Public Hearing Notice Listserv
phnotice@guamlegislature.org (Media, All Senators, and Staff)

Updated: May 9, 2016

mcperson.kathryn@abc.net.au	senatortonyada@guamlegislature.org
mcruz@hitradio100.com	senatorunderwood@guamlegislature.org
media@frankaguonjr.com	senjvespaldon@gmail.com
menchu@toduguam.com	sgtarms@guamlegislature.org
millie@tinamunabarnes.com	sitarose2@yahoo.com
mindy@kuam.com	sixquintanilla@gmail.com
mis@guamlegislature.org	slimtiaco@guampdn.com
mlwheeler2000@yahoo.com	smendiola@guamlegislature.org
monty.mcdowell@amiguam.com	sonedera-salas@guamlegislature.org
mspeps4873@gmail.com	speaker@judiwonpat.com
mwatanabe@guampdn.com	staff@frankaguonjr.com
natasha@toduguam.com	stephaniemendiola@gmail.com
news@guampdn.com	tasigirl@gmail.com
news@spbguam.com	tcastro@guam.net
nick@kuam.com	teruzneison@gmail.com
norman.aguilar@guamcc.edu	team5andahalfstar@gmail.com
nsantos@guamlegislature.org	telo.taitague@visitguam.org
office@senatorada.org	tina.alicto@yahoo.com
officeassistant@frankaguonjr.com	tina@tinamunabarnes.com
oliviampalacios@gmail.com	tjtaitano@cs.com
onlyonguam@acubedink.com	tom@senatorada.org
orleen@senatorbjcruz.com	tommy@senatormorrison.com
oyaol.ngirairiki@gmail.com	tony@senatorada.org
pacificjournalist@gmail.com	tony@tonyada.com
parroyo@k57.com	tritten@pstripes.osd.mil
pdkprg@gmail.com	tterlaje@guam.net
pete@tonyada.com	vparriola1@gmail.com
policy@frankaguonjr.com	vpaulino@guamlegislature.org
publisher@glimpesofguam.com	xiosormd@gmail.com
rennae@guamlegislature.org	xiosormd@yahoo.com
responsibleguam@gmail.com	ylee2@guam.gannett.com
rteehan@yahoo.com	30thguamyouthcongress@gmail.com
rgibson@k57.com	
ricknauta@hitradio100.com	
rlimtiaco@guampdn.com	
robert@postguam.com	
rolly@ktkb.com	
roryforguam@gmail.com	
rowena@senatormorrison.com	
sabrina@kuam.com	
sarah.cfmore@senatorbjcruz.com	
senator@senatorbjcruz.com	
senator@tinamunabarnes.com	
senatorbrantmeccreadie@gmail.com	
senatordrodriguez@gmail.com	
senatorsannicolas@gmail.com	



AGENDA

**Judith T. Won Pat, Ed.D.
Speaker**

Public Hearing

May 17, 2016

3:00 p.m.

Public Hearing Room

The Committee on Higher Education, Cultural Affairs, Public Libraries, and Women's Affairs will conduct a round table and public hearing on Tuesday, May 17, 2016 in the Public Hearing Room of the Guam Legislature Building on the following:

- The appointment of Francisco C. Lizama; Folks Art Representative, Council on the Arts and Humanities (CAHA).
- The appointment of Francisco B. Rabon; Folk Arts Representative, Council on the Arts and Humanities Agency (CAHA).
- Bill No. 302-33 (LS) - An act to add a new § 849.12 to article 1 of chapter 8 of title 1 Guam Code Annotated, relative to naming the thirty four (34) Festival of Pacific Arts Village Houses "lugát i manma ñaina-ta" and each house individually after heroes and leaders of the Chamorro Spanish War.